

राजपत्र, हिमाचल प्रदेश

(असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, मंगलवार, 13 मई, 1997/23 बेशाख, 1919

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग विधायी (ग्रंग्रेजी) शाखाः

ग्रधिस्चना

शिमला-2, 13 मई, 1997

संख्या एल 0 एल 0 ग्रार 0-डी 0 (6)-7/97 लेजि. —िहिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के ग्रनुच्छेद 200 के प्रधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करत हुए दिनांक 12 मई, 1997 को ग्रनुमोदित हिमाचल प्रदेश

भूम्रपान प्रतिषेश ग्रौर मधूत्रसेवी स्वास्थ्य संरक्षण विधेयक, 1997 (1997 का विधेयक संख्यांक 17) को 1997 के हिमाचल प्रदेश ग्रिधिनियम संख्यांक 17 के रूप में, संविधान के श्रनुच्छद 348 (3) के श्रभीन उसके प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश के राजपत्र में प्रकाशित करते हैं।

न्नादेश द्वारा, सुरेन्द्र सिंह ठाकुर, सचिव (बिधि), हिमाचल प्रदेश सरकार।

X

1997 का अधिनियम संख्यांक 17.

हिमाचल प्रदेश धुम्रपान प्रतिवेध और अधुम्रसेवी स्वास्थ्य संरक्षण अधिनियस, 1997

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 12 मई, 1997 को बधा ग्रनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश राज्य में सार्वजनिक कार्य वा उपयोग के स्वानों ग्रीर सार्वजनिक सेवा यानों में धुम्रपान प्रतिवेध करने के सिए तथा उससे सम्बन्धित अन्त्र विवसों का उपबन्ध करने के लिए अधिनियम ।

भारत गणराज्य के अड़तालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विवान सभा हारा निक्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :---

1. (1) इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश भूम्रपान प्रतिषेध ग्रीर संक्षिप्त नाम, मधम्रसेवी स्वास्थ्य संरक्षण मधिनियम, 1997 है।

विस्तार घौर प्रारम्भ ।

- (2) इसका विस्तार सम्पूर्ण हिमाचल प्रदेश पर है।
- (3) यह उस तारीख को प्रवृत्त होगा जो सरकार, राजपत में अधिसूचना द्वारा, नियत

परन्तु इस अधिनियम के भिन्न-भिन्न उपबन्धों के लिए भिन्न-भिन्न तारीखें नियत की जा सकेंगी और ऐसे किसी उपबन्ध में इस प्रधिनियम के प्रारम्भ के प्रति निर्देश का यह म्रथं लगाया जाएगा कि वह उस उपबन्ध के प्रवृत्त होने के प्रति निर्देश है।

2. इस ग्रधिनियम में, जब तक कि सन्दर्भ से ग्रन्यथा ग्रपेक्षित न हो,—

परिभाषाएं ।

- (क) "विज्ञापन" से अभिप्रेत है और इसके अन्तर्गत कोई नोटिस, परिपत्न, दीवार पर चिपकाया कागज, पैम्फलिट, विज्ञापन पट्ट पर संप्रदर्शन या किसी प्रकाश, ध्वनि, ध्रुत्रां, गैस के साधनों द्वारा किया गया कोई दृश्यमान रूपण ग्रथवा कोई ग्रन्य साधन जिसका धुम्रपान की म्रिभवृद्धि पर प्रभाव पड़ता हो, है ग्रीर "विज्ञापन करना" पद का तद्नुसार प्रर्थ लगाया जाएगा ;
- (ख) "प्राधिकृत ग्रधिकारी" से धारा 4 के ग्रधीन प्राधिकृत व्यक्ति ग्रभिप्रेत है;
- (ग) "राज्य" से हिमाचल प्रदेश राज्य ग्रभिप्रेत है;
- (ध) "सरकार" से हिमाचल प्रदेश सरकार ग्रमिप्रेत है;
- (ङ) "सार्वजिनक कार्यया उपयोगका स्थान" से धारा 3 के ग्रधीन इस रूप में घोषित स्थान ग्रभिप्रेत है ग्रीर श्रोताकक्ष, ग्रस्पताल भवन, स्वास्थ्य संस्थाएं, मनोविनोद केन्द्र, लोक कार्यालय, न्यायालय भवन, श्रैक्षणिक संस्थाएं, पुस्तकालय इसके ग्रन्तर्गत हैं, किन्तु इसके ग्रन्तर्गत कोई खुला स्थान नहीं है;
- (च) "सार्वजिनक सेवा यान" से मोटर यान अधिनियम, 1988 की धारा 2 के खण्ड (35) के अधीन यथापरिभाषित यान अभिप्रेत है; और

1988年1 59.

(छ) "धुम्रतान" से तम्बाक का किती रूप में चाहे सिगरेट, सिगार, बीड़ी या अन्यथा पाइप, लपटन या किती अन्य उपकरण की सहायता से धुम्रपान करना ग्रभिप्रेत है।

3. इस ग्रधिनियम के प्रारम्भ के पश्चात् यथाशक्यशीघ्र ग्रौर तत्पश्चात् समय-समय सार्व जिनक पर, सरकार, राजपत्र में अधिसूचना द्वारा राज्य में सार्वजनिक कार्य या उपयोग के किसी कार्यया उप-स्थान को इस ग्रिधिनियम के प्रयोजनों के लिए अवस्रसेवी स्थान घोषित कर सकेगी। योग क स्थानों को अध्यसिवी घोषितं करना।

इस ग्रधिनियम के अधीन कार्य करने के लिए श्रधिकारियों को प्राधिकत करने की सरकार की

4. (1) सरकार, राजपत में ग्रिधसूचना द्वारा, एक या ग्रिधक व्यक्तियों को प्राधि-कृत कर सकेगी जो इस अधिनियम के अधीन कार्य करने के लिए सक्षम होंगे।

(2) उप-धारा (1) के ग्रधीन प्राधि कृत प्रत्येक व्यक्ति भारतीय दण्ड संहिता, 1860 की धारा 21 के अर्थ के अन्तर्गत लोक सेवक समझा जाएगा।

सार्वजनिक कार्यया उप-योग के स्थानों में धम्रपान

प्रतिषेध ।

शक्ति।

5. कोई भी व्यक्ति सार्वजनिक कार्य या उपयोग के स्थान में धूम्रपान नहीं करेगा।

6. मोटर यान अधिनियम, 1988 के उपबन्धों पर प्रतिकूल प्रभाव डाले बिना, कोई सार्व जिनक व्यक्ति सार्वजनिक सेवा यान में धुम्रपान नहीं करेगा। सेवा यानों में ध् म्रपान प्रति-षेध ।

1988年1 59.

1860年

45.

7. तत्समय प्रवृत्त किसी ग्रन्य विधि में किसी बात के होते हुए भी, कोई व्यक्ति किसी सिगरेट ग्रादि स्थान ग्रौर किसी सार्वजनिक सेवा यान में/पर विज्ञापन नहीं देगा जिससे धूम्रपान या के विज्ञापन पर सिगरेट ग्रौर बीड़ी ग्रादि के विकय को बढावा मिले। प्रतिषेध ।

8. कोई व्यक्ति स्वयं या ग्रापनी ग्रोर से किसी व्यक्ति द्वारा सिगरेट या बीड़ी या धूम्रपान के ग्रन्य किसी पदार्थ का सार्वजनिक कार्य या उपयोग के किसी स्थान पर विकय या वितरण या विकय हेतु भण्डारण नहीं करेगा।

सार्वजनिक कार्यं या उप-योग के स्थानों में सिगरेट प्रादि के विकय या वितरण्या विक्रय हेतु भंडारण करने पर प्रतिषेध ।

9. सार्वजितिक कार्य या उपयोग के प्रत्येक स्थान के कामकाज का स्वामी या बोर्ड का प्रबन्धक श्रथवा भारसाधक, जनसाधारण द्वारा श्राने-जाने या उपयोग किए जाने वाले संप्रदर्शन परिसरों में श्रौर उसके बाहर, सहजदृश्य स्थान या स्थानों पर प्रमुख रूप से यह कथित श्रौर प्रदर्शन। करते हुए कि यह स्थान "धूम्रपान रहित क्षेत्र" श्रौर कि "धूम्रपान एक श्रपराध है", एक बोर्ड संप्रदर्शित श्रौर प्रदर्शित करेगा।

10. कोई व्यक्ति जो-

शास्तियां।

- (i) धारा 5, 6 या 9 के उपबन्धों का उल्लंधन करेगा, वह जुर्माने से, जो एक सौ रुपये तक का हो सकेगा, दण्डनीय होगा श्रौर द्वितीय या पश्चात्वर्ती अपराध की दशा में, दो सौ रुपये के न्यूनतम जुर्माने से, किन्तु जो पांच सौ रुपये तक का हो सकेगा, दण्डनीय होगा;
- (ii) धारा 7 या 8 के उपबन्धों का उल्लंघन करेगा, वह जुर्माने से, जो पांच सौ रुपये तक का हो सकेगा, दण्डनीय होगा और दितीय या पश्चात्वर्ती अपराध की दशा में, कारावास से जो तीन मास तक का हो सकेगा, या पांच सौ रुपये के न्यूनतम जुर्माने से, किन्तु जो एक हजार रुपए तक का हो सकेगा या दोनों से, दण्डनीय होगा।
- 11. कोई प्राधिकृत अधिकारी या कोई पुलिस अधिकारी, जो उप-िनरीक्षक की पंक्ति इस अधि नयम से नीचे का न हो, किसी व्यक्ति को जो इस अधिनियम के उपबंधों का उल्लंघन करता है, के अतिकामकों सार्वजिनक कार्य या उपयोग के स्थान से वाहर कर सकेगा। को सार्वजिनक

इस प्रधि नयम के ग्रतिकामकों को सार्वजनिक कार्यया उप-योग केस्थान से बाहर कर देना।

- 12. (1) न्यायिक मैजिस्ट्रेट के न्यायालय से भिन्न कोई न्यायालय, इस अधिनियम इस अधिनियम के अधीन अपराधों का संज्ञान और विचारण नहीं करेगा। के अधीन अप-
- (2) कोई भी न्यायालय, इस अधिनियम के अधीन, धारा 5, 6 और 9 के अधीन अपराधों की बाबत प्राधिकृत अधिकारी की लिखित शिकायत करने पर और धारा 7 और 8 के अधीन अपराधों की बाबत पुलिस अधिकारी, जो उप-निरीक्षक की पंक्ति से नीचे का नहों, की लिखित रिपोर्ट करने के सिवाय, संज्ञान न करेगा।

इस ग्रधिनियम
के ग्रधीन ग्रपराधों का विचारण करने तथा
ग्रपराधों का
संज्ञान करने के
लिए सक्षम
न्यायालय ।

तीय होना।

कुछ म्रपराधों 13 दण्ड प्रिक्या संहिता, 1973 में किसी बात के होते हुए भी, धारा 7 श्रौर 8 1974 का 2 का संज्ञेय के प्रधीन श्रपराध संज्ञेय श्रौर जमानतीय होंगे। श्रौर जमान-

1974年12

इस म्रिधितियम 14 इस म्रिधितियम के म्रिधीत सभी अपराधों का दण्ड प्रित्रिया संहिता, 1973 के के म्रिधीत सभी म्रिधीत संक्षिप्त विचारण के लिए उपबन्धित रीति में संक्षिप्त विचारण किया जाएगा। म्रिपराधों का संक्षिप्त विचारण किया जाएगा। क्षिप्त विचारण किया जाएगा। संक्षिप्त विचारण किया जाना।

प्रत्यायोजन 15. सरकार, राजपत्न में अधिसूचना द्वारा, निदेश दे सकेगी कि इस अधिनियम के की शक्ति । अधीन इसके द्वारा प्रयोक्तव्य कोई शक्ति, उसमें यथाविणत ऐसे अधिकारी द्वारा ऐसी शर्तों के अध्यधीन, यदि कोई हों, जो इसमें विनिर्दिष्ट की जाएं, प्रयोग की जा सकेगी ।

श्रपराधों का 16. सरकार या इस द्वारा इस निमित्त साधारण या विशेष आदेश द्वारा प्राधिकृत कोई शमन। व्यक्ति, इस अधिनियम द्वारा या के अधीन दण्डनीय बनाए गए किन्हीं अपराधों का, कार्यवाहियां संस्थित की जाने से पूर्व या पश्चात् शमन कर सकेगा।

निरसन और 17. (1) हिमाचल प्रदेश धूम्रपान प्रतिषेध (प्रदर्शन गृह) भ्रधिनियम, 1968 1969 का 4 ब्यावृत्तियां। एतद्द्वारा निरसित किया जाता है।

(2) ऐसे निरसन के होते हुए भी, उक्त ग्रिधिनियम के ग्रिधीन की गई कोई बात या कार्रवाई इस ग्रिधिनियम के तत्स्थानी उपबन्धों के ग्रिधीन की गई समझी जाएगी।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 17 of 1997.

THE HIMACHAL PRADESH PROHIBITION OF SMOKING AND NON-SMOKERS HEALTH PROTECTION ACT, 1997

(As Assented to by the Governor on 12th May, 1997)

AN

ACT

to provide for prohibiting of smoking in places of public work or use and in public service vehicles in the State of Himachal Pradesh and to make provision for other matters connected therewith.

Be it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Forty-eighth Year of the Republic of India, as follows:—

1. (1) This Act may be called the Himachal Pradesh Prohibition of Smeking and Non-Smokers Health Protection Act, 1997.

Short title, extent and commencement.

- (2) It extends to the whole of the Himachal Pradesh.
- (3) It shall come into force on such date as the Government may, by Notification in the Official Gazette, appoint:

Provided that different dates may be appointed for different provisions of this Act and any reference in any such provision to the commencement of this Act shall be construed as a reference to the coming into force of that provision.

2. In this Act, unless the context otherwise require,—

Definitions.

- (a) "advertisement" means and includes any notice, circular, wall paper, pamphlet, display on hoardings, or any visible representation made by means of any light, sound, smoke, gas or any other means which has the affect on promoting smoking and the expression 'advertise' shall be construed accordingly;
- (b) "authorised officer" means a person authorised under section
- (c) "State" means the State of Himachal Pradesh;
- (d) "Government" means the Government of Himachal Pradesh;
- (e) "place of public work or use" means a place declared as such under section 3 and includes auditoria, hospital buildings, health institutions, amusement centres, public offices, court buildings, educational institutions, libraries, but does not include any open place;

(f) "public service vehicle" means a vehicle as defined under clause (35) of section 2 of Motor Vehicles Act, 1988; and

59 of 1988.

(g) "smoking" means smoking of tobacco in any form whether in the form of cigarette, cigar, beedies or otherwise with the aid of a pipe, wrapper or any other instruments.

Declaration of non-smoking places of public work or use. 3. As soon as may be after the commencement of this Act and thereafter from time to time, the Government may, by notification in the Official Gazette, declare any place of public work or use in the State to be a non-smoking place for the purpose of this Act.

Power of Government to authorise officers to act under this Act.

- 4. (1) The Government may, by notification in the Official Gazette, authorise one or more persons who shall be competent to act under this Act.
- (2) Every person authorised under sub-section (1) shall be deemed to be a "public servant" within the meaning of section 21 of the Indian Penal Code, 1860.

45 of 1869.

Prohibition of smoking in places of public work or use. 5. No person shall smoke in any place of public work or use.

Prohibition of smoking in public service vehicles. 6. Without prejudice to the provisions of the Motor Vehicles Act, 1988, no person shall smoke in a public service vehicle.

59 of 1988.

Prohibition on advertisement of cigarettes etc.

7. Notwithstanding anything contained in any other law for the time being in force, no person shall advertise in any place and any public service vehicle which may promote smoking, or the sale of cigarettes, beedies etc.

Prohibition of sale and distribution or storage for sale of cigarettes, etc. in the place of public work or use.

8. No person shall, himself or by any person on his behalf, sell or distribute or store for sale of cigarettes or beedies or any other smoking substance within the place of public work or use.

1 8

Display and exhibition of board.

9. The owner or manager or incharge of affairs of every place of public work or use shall display and exhibit, a board at a conspicuous place or places in and outside the premises visited or used by general public prominently stating that the place is a "No Smoking Zone" and that "Smoking is an offence".

4

10. Any person, who contravenes the provisions of-

Penalties.

- (i) sections 5, 6 or 9 shall be punishable with fine which may extend to one hundred rupees and in case of second or subsequent offence, shall be punishable with a minimum fine of two hundred rupees, but which may extend to five hundred rupees;
- (ii) sections 7 or 8 shall be punishable with fine which may extend to five hundred rupees and in case of second or subsequent offence, shall be punishable with imprisonment which may extend to three months or with a minimum fine of five hundred rupees, but which may extend to one thousand rupees or with both.
- 11. Any authorised officer or any police officer, not below the rank of Sub-Inspector, may eject any person from the place of public work or use who contravenes the provisions of this Act.

Ejection of violators of this Act from the place of public work or use.

12. (1) No court other than the court of a Judicial Magistrate shall take cognizance of, and try an offence under this Act.

Court competent to try offences under this Act and take cognizance of offences.

(2) No court shall take cognizance of any offence under this Act except on a complaint in writing of an authorised officer with respect to offences under sections 5, 6 and 9 and on a report in writing of a police officer, not below the rank of Sub-Inspector, with respect to the offences under sections 7 and 8.

2 of 1974.

7

13. Notwithstanding anything contained in the Code of Criminal Procedure, 1973, offences under sections 7 and 8 shall be cognizable and bailable.

Certain offences to be cognizable and bailable.

14. All offences under this Act shall be tried summarily in the manner 2 of 1974. provided for summary trial under the Code of Criminal Procedure, 1973.

All offences under the Act to be tried summarily.

15. The Government may, by notification in the Official Gazette, direct that any power exercisable by it under this Act, may also be exercised by such officer as may be mentioned therein, subject to such conditions, if any, as may be specified therein.

Power to delegate.

16. The Government or any person authorised by it by general or special order in this behalf, may either before or after the institution of the proceedings compound any offences made punishable by or under this Act.

Composition of offences.

17. (1) The Himachal Pradesh Prohibition of Smoking (Show Houses) 4 of 1969. Act, 1968 is hereby repealed.

Repeal and savings.

(2) Notwithstanding such repeal, anything done or any action taken under the said Act shall be deemed to have been done or taken under the corresponding provisions of this Act.